

GlideRite stiv mandreng

Drifts- og vedlikeholdshåndbok

GlideRite
verathon

GlideRite stiv mandreng

Drifts- og vedlikeholdshåndbok

Gjelder fra: 7. oktober 2022

Forsiktig: Amerikansk lovgivning begrenser denne enheten til salg av, eller på forordning fra, en lege.

Kontaktinformasjon

Hvis du vil ha ytterligere informasjon om GlideScope-systemet eller GlideRite stiv mandreng, kan du ta kontakt med Verathon kundeservice eller gå inn på verathon.com/service-and-support.

Verathon Inc.

20001 North Creek Parkway
Bothell, WA 98011 USA
Tlf.: +1 800 331 2313 (USA/Canada)
Tlf.: +1 425 867 1348
Faks: +1 425 883 2896
verathon.com



Verathon Medical (Canada) ULC

2227 Douglas Road
Burnaby, BC V5C 5A9
Canada
Tlf.: +1 604 439 3009
Faks: +1 604 439 3039



Verathon Medical (Europe) B.V.

Willem Fenengastraat 13
1096 BL Amsterdam
Nederland
Tlf.: +31 (0) 20 210 30 91
Faks : +31 (0) 20 210 30 92

Verathon Medical (Australia) Pty Limited

Unit 9, 39 Herbert Street
St Leonards NSW 2065
Australia
Innenfor Australia: 1800 613 603 Tlf. /
1800 657 970 Faks
Internasjonalt: +61 2 9431 2000 Tlf. /
+61 2 9475 1201 Faks



MDSS CH GmbH

Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Sveits



MDSS-UK RP Ltd.

6 Wilmslow Road, Rusholme
Manchester M14 5TP
Storbritannia
Tlf.: +44 (0)7898 375115



Anandic Medical Systems AG

Stadtweg 24
8245 Feuerthalen
Sveits



Ophavsrett © 2022 Verathon Inc. Med enerett.

GlideScope, GlideScope-symbolet, GlideRite, Verathon og Verathon Torch-symbolet er varemerker som tilhører Verathon Inc. Alle andre merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører deres respektive eiere.

Ikke alle Verathon Inc.-produkter som vises eller beskrives i denne håndboken, er tilgjengelige for kommersielt salg i alle land.

Informasjon i denne håndboken kan endres når som helst og uten varsel. Se den tilgjengelige informasjonen på verathon.com/service-and-support hvis du vil ha den mest oppdaterte informasjonen.

Innholdsfortegnelse

VIKTIG INFORMASJON	1
Produktbeskrivelse.....	1
Tiltenkte bruksområder.....	1
Erklæring om foreskrivning.....	1
Merknad til alle brukere.....	1
Advarsler og forholdsregler.....	2
INNLEDNING	4
BRUKE MANDRENGEN	5
<i>Prosedyre 1. Bruke GlideRite stiv mandreng</i>	5
REPROSESSERING	6
PRODUKTSPESIFIKASJONER	7
Spesifikasjoner.....	7
Dimensjoner.....	8
ORDLISTE	9

Viktig informasjon

Produktbeskrivelse

GlideRite stiv mandreng ble utformet for å bidra til å muliggjøre plassering av en endotrakealtube (også kjent som en *ETT-* eller *ET-tube*). Stivheten av denne gjenbrukbare mandrengen hjelper brukeren med å manipulere tuben som ønsket for intubasjon. Mandrengen er for bruk i 6,0 mm og større endotrakealtuber.

Tiltenkte bruksområder

Å gi støtte til en endotrakealtube under intubasjon.

Erklæring om foreskrivning

Forsiktig: Amerikansk lovgivning begrenser denne enheten til salg av, eller på forordning fra, en lege.

Merknad til alle brukere

Verathon anbefaler at alle brukere leser denne håndboken før de bruker GlideRite stiv mandreng. Hvis dette ikke gjøres, kan det føre til pasientskade, det kan redusere ytelsen til mandrengen og ugyldiggjøre garantien. Verathon anbefaler at nye brukere:

- Få opplæring fra en kvalifisert person.
- Øver ved å bruke mandrengen på en dukke før klinisk bruk.
- Få klinisk erfaring på pasienter uten avvik i luftveiene.

Advarsler og forholdsregler

Advarsler indikerer at skade, død eller andre alvorlige bivirkninger kan forekomme som et resultat av bruk eller misbruk av enheten. *Forholdsregler* indikerer at bruk eller misbruk av enheten kan forårsake et problem, for eksempel feilfunksjon, svikt eller skade på produktet. Du må vie ekstra oppmerksomhet til alle deler merket *Viktig* i denne håndboken, da disse inneholder påminnelser eller sammendrag av de følgende forholdsreglene der de gjelder for en spesifikk komponent eller brukssituasjon. Etterlev følgende advarsler og forholdsregler.

Advarsler



ADVARSEL

Ikke la mandrengen avansere forbi stemmebåndene; ventilasjonstuben skal føres av mandrengen og inn i luftveiene. Mandrengen må ikke føres inn i glottis under noen omstendigheter.



ADVARSEL

Mandrengen skal ikke rage ut over enden av endotrakealtuben under bruk.



ADVARSEL

Ikke bruk produktet hvis det ser ut til å være skadet. Inspiser produktet før hver bruk.



ADVARSEL

Dette produktet sendes usterilt. Det skal rengjøres og desinfiseres på høyt nivå eller steriliseres før første gangs bruk. Hvis dette ikke gjøres, øker risikoen for infeksjon.



ADVARSEL

Mandrengen anses som en semi-kritisk enhet som kan komme i kontakt med luftveiene. Den må rengjøres nøye og gjennomgå desinfisering på høyt nivå eller sterilisering etter hver bruk.



ADVARSEL

Fordi produktet sannsynligvis vil bli kontaminert med menneskeblod eller kroppsvæsker som kan overføre patogener, skal alle rengjøringsfasiliteter overholde den amerikanske OSHA-standarden 29 CFR 1910.1030 "Bloodborne Pathogens" (Blodoverførbare patogener) eller en tilsvarende standard.



ADVARSEL

Dette produktet skal kun rengjøres, desinfiseres eller steriliseres ved bruk av de godkjente prosessene som er beskrevet i håndboken for repressering av GlideScope- og GlideRite-produkter (delenummer 0900-5032). Rengjørings-, desinfeksjons- og steriliseringsmetoder som er oppført, er anbefalt av Verathon basert på effektivitet eller kompatibilitet med komponentmaterialer.



ADVARSEL

For å redusere faren for cytotoksiske rester ved rengjøring med Metrex CaviCide skal komponentene skylles grundig slik det gis instruksjon om i håndboken for repressering av GlideScope- og GlideRite-produkter (delenummer 0900-5032).



ADVARSEL

Verathon har ikke utført analyser for å påvise kompatibiliteten av produktet med miljøer der MR-utstyr (MRI) er installert. Derfor må eieren av produktet sørge for at det ikke er i et MR-miljø.

Forholdsregler



FORSIKTIG

Kun EU: Hvis det oppstår en alvorlig hendelse ved bruk av dette produktet, må du umiddelbart varsle enten Verathon (eller Verathons autoriserte representant), den kompetente myndigheten i medlemsstaten der hendelsen skjedde, eller begge.

Innledning

GlideRite stiv mandreng er spesifikt utformet for å fungere med GlideScope-videolaryngoskoper. Vinkelen på GlideRite stiv mandreng utfyller den unike vinkelen på GlideScope-instrumentet for å lette rask plassering av en endotrakealtube og for å bidra til å redusere pasientens traume.

Figur 1. *GlideRite stiv mandreng og det gjenbrukbare GlideScope Titanium-videolaryngoskopet*



EGENSKAPER

- Gir manøvrerbarhet for plassering av en endotrakealtube
- Konstruert av solid, gjenbrukbart rustfritt stål
- Kan enkelt desinfiseres på høyt nivå eller steriliseres i en autoklav
- Utformet for bruk med endotrakealtuber på 6,0 mm og større
- Praktisk og kostnadseffektiv
- Enkel å bruke, lære og lære andre

Bruke mandrengen

Prosedyre 1. Bruke GlideRite stiv mandreng

Ikke bøy eller forsøk å omforme mandrengen. Formen på mandrengen er utformet for å utfylle vinkelen til GlideScope-videolaryngoskopene.

1. Sikre at mandrengen har blitt desinfisert på høyt nivå eller sterilisert. Du finner mer informasjon i *håndboken for repressering av GlideScope- og GlideRite-produkter*, som er tilgjengelig på verathon.com/service-and-support.
2. Kontroller mandrengen for skade. Hvis du finner noen skade, må du kaste den og kontakte Verathon kundeservice eller din lokale representant for å bestille en ny.
3. Last endotrakealtuben på mandrengen. Sikre at den distale enden av mandrengen ikke strekker seg utenfor den distale enden av ET-tuben.
4. Sett inn ET-tuben bak eller i umiddelbar nærhet av GlideScope-videolaryngoskopet.
5. Posisjoner ET-tuben ved åpningen av stemmebåndene. Ikke før mandrengen frem forbi stemmebåndene.
6. Når ET-tuben er i kontakt med den glottiske åpningen, trekker du mandrengen 5 cm (2 tommer) ut ved å skyve opp på mandrengens tommelspake. Denne delvise fjerningen av mandrengen fra ET-tuben mykner tuppen, slik at tuben kan passere gjennom stemmebåndene.



7. Plasser ET-tuben som per standard praksis.
8. Fjern mandrengen fra ET-tuben.
9. For å forhindre at kontaminanter tørker på mandrengoverflaten, kan det eventuelt påføres et forvaskemiddel. Kroppskontaminanter har en tendens til å feste seg godt til faste overflater når de tørker, og de er derfor vanskelig å fjerne.

Reprosessering

GlideRite stiv mandreng er en gjenbrukbar enhet som krever rengjøring og enten desinfeksjon på høyt nivå eller sterilisering før første bruk og mellom hver bruk. Du finner informasjon om krav til rengjøring, desinfeksjon og sterilisering av denne komponenten i *håndboken for reprosessering av GlideScope- og GlideRite-produkter*, som er tilgjengelig på verathon.com/service-and-support.

Produktspesifikasjoner

Spesifikasjoner

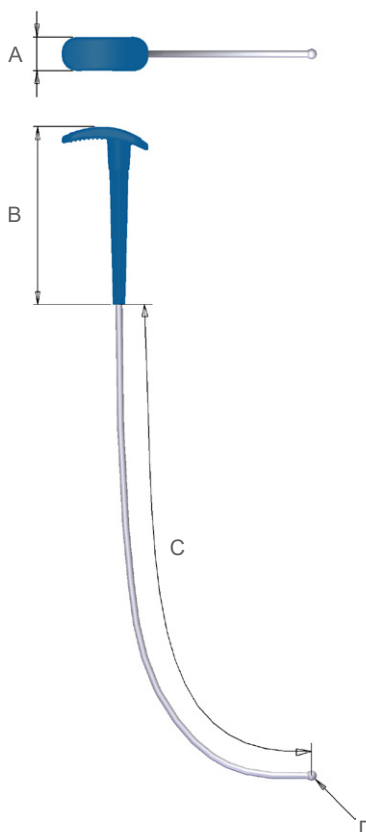
Tabell 1. Spesifikasjonene til GlideRite stiv mandreng

GENERELLE SPESIFIKASJONER		
Forventet produktlevetid:		100 sykluser
Driftsbetingelser:	Temperatur:	10-40 °C (50-104 °F)
	Relativ luftfuktighet:	10-95 %
	Atmosfærisk trykk:	700-1 060 hPa
Forsendelses- og oppbevaringsbetingelser:	Temperatur:	-20-45 °C (-4-113 °F)
	Relativ luftfuktighet:	10-95 %
	Atmosfærisk trykk:	440-1 060 hPa

Dimensjoner

Tabell 2. Dimensjonene til GlideRite stiv mandreng

GLIDERITE STIV MANDRENG (0803-0009)	
Spesifikasjon	Verdi
Bredde på håndtak (A)	16 mm (0,6 in)
Lengde på håndtak (B)	84 mm (3,3 in)
Lengde på mandreng (C)	266 mm (10,5 in)
Diameter på distal spiss (D)	5 mm (0,2 in)



The image shows a technical drawing of the GlideRite rigid mandrel. It consists of a blue handle and a silver mandrel. Dimension A indicates the width of the handle. Dimension B indicates the length of the handle. Dimension C indicates the length of the mandrel. Dimension D indicates the diameter of the distal tip of the mandrel.

Ordliste

Følgende tabell gir definisjoner på spesialiserte termer som brukes i denne håndboken eller på selve produktet. En fullstendig liste over forsiktighetsregler, advarsler og informasjonssymboler på dette og andre Verathon-produkter finnes i *Verathons symbolordliste* på verathon.com/service-and-support/symbols.

TERM	DEFINISJON
AER	Automatisert endoskopreprocessor
C	Celsius
CFR	Code of Federal Regulations (USA)
cm	Centimeter
CSA	Canadian Standards Association
ETT	Endotrakealtube
F	Fahrenheit
hPa	Hektopascal
in	Tomme
L	Liter
ml	Milliliter
mm	Millimeter
OSHA	Occupational Safety and Health Administration (føderalt byrå i USA)
Rent vann	Vann som er egnet for desinfeksjon på høyt nivå i henhold til lokale regler og den medisinske institusjonen

verathon